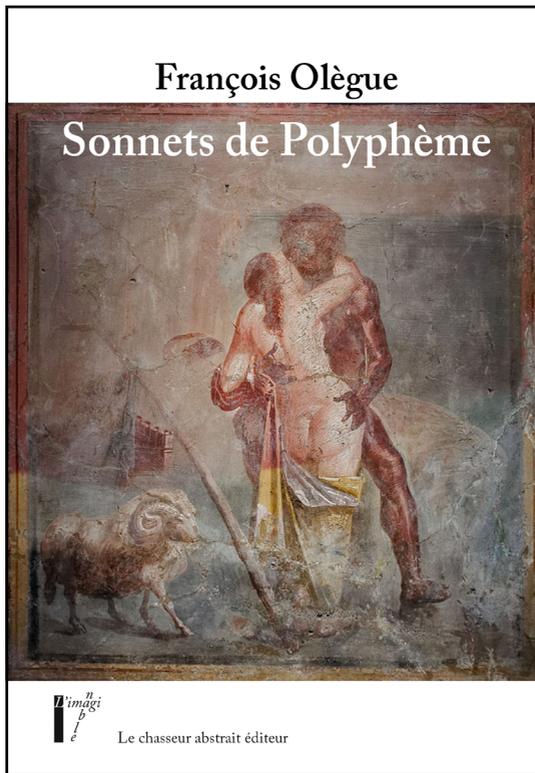


Poésie

François Olègue  
Sonnets de Polyphème

Le chasseur abstrait éditeur

LE LIVRE



ISBN : 9782355543586

Collection : L'imaginable

Nombre de pages : 62

Format : 148x210 mm

Disponibilité : papier et numérique (epub et kindle)

Prix : 14,00 € (papier) – 6,00€ (numérique)

Les sonnets réunis dans cet opuscule contiennent une interprétation moderne de la légende grecque sur un cyclope nommé Polyphème, artiste par vocation et « ogre infâme » par nature, qui serait tombé éperdument amoureux d'une belle nymphe.

Elle est bien connue, cette légende érotique : Théocrite en fait une de ses délicieuses *Idylles*, traduite et paraphrasée, au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, par Leconte de Lisle ; Ovide l'introduit, perle étincelante, dans ses *Métamorphoses* ; Lucien la parodie dans ses ironiques *Dialogues marins* ; Gongora s'en inspire pour créer sa célèbre *Fable* dont on admire jusqu'aujourd'hui les méandres verbaux.

François Olègue a tenté d'insérer cette légende dans un contexte actuel, voire atemporel, sans qu'elle se voie cependant privée de son charme millénaire. Comment s'aimeraient Polyphème et Galatée, sa « rousse aux yeux bleu-vert », s'ils vivaient aujourd'hui ; comment leur liaison tumultueuse serait-elle ? Tout en se posant ces quelques questions rhétoriques, l'auteur a donné libre cours à sa fantaisie masculine pour trouver ce point éphémère où le passé barbare s'entrelace avec le présent civilisé, tous les deux identiques en matière d'amour.

14 €    lechasseurabstrait.com    9 782355 543586



Les sonnets réunis dans cet opuscule contiennent une interprétation moderne de la légende grecque sur un cyclope nommé Polyphème, artiste par vocation et « ogre infâme » par nature, qui serait tombé éperdument amoureux d'une belle nymphe.

Elle est bien connue, cette légende érotique : Théocrite en fait une de ses délicieuses *Idylles*, traduite et paraphrasée, au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, par Leconte de Lisle ; Ovide l'introduit, perle étincelante, dans ses *Métamorphoses* ; Lucien la parodie dans ses ironiques *Dialogues marins* ; Gongora s'en inspire pour créer sa célèbre *Fable* dont on admire jusqu'aujourd'hui les méandres verbaux.

François Olègue a tenté d'insérer cette légende dans un contexte actuel, voire atemporel, sans qu'elle se voie cependant privée de son charme millénaire. Comment s'aimeraient Polyphème et Galatée, sa « rousse aux yeux bleu-vert », s'ils vivaient aujourd'hui ; comment leur liaison tumultueuse serait-elle ? Tout en se posant ces quelques questions rhétoriques, l'auteur a donné libre cours à sa fantaisie masculine pour trouver ce point éphémère où le passé barbare s'entrelace avec le présent civilisé, tous les deux identiques en matière d'amour.

*Sonnets de Polyphème* (XXI) suivis de *Polyphème et Galatée - Qui sont-ils d'après la tradition classique ?* (sources littéraires)

## Extrait

*Certes, il n'aimait pas à la façon des hommes...*

Leconte de Lisle

### I

C'est à l'aube des siècles qu'on s'est rencontrés,  
quand la vie était simple et cruelle à l'extrême  
sur la terre où les fauves chassaient à leur gré  
les humains sans penser aux bienfaits du carême.

Je t'ai vue un matin musarder dans les prés  
où mon vaste troupeau s'adonnait à sa flemme.

Si j'avais bu la veille, j'aurais dévoré  
tes appas, car enfin mon nom est Polyphème.  
Mais ma tête était saine et mes yeux grands ouverts,  
et j'en suis resté sot comme un garçon imberbe,  
d'autant plus que ta robe laissait découverts  
aussi bien ton bras gauche que ton sein superbe.

Alors, en regardant mon museau de travers,  
« Mieux vaudrait, as-tu dit, que tous mangent de l'herbe ! »

### II

Je n'étais ni le pire des semblables  
ni le meilleur : j'avais une centaine  
de chèvres riches en lait et en laine ;  
de gros moutons bêlaient dans mes étables.

La grotte où j'habitais, de fraîcheur pleine,  
se tapissait à l'ombre des érables  
dont les feuillages répétaient, affables,  
du vent nocturne la chanson sereine.

Des nymphes y venaient, par habitude,  
me visiter... Elles me savaient rude,  
pourtant ne m'accusaient point de rudesse.

Mais je guettais, moi, une de ces femmes  
qui mettent dans l'amour toute leur âme,  
leur soif perverse et leur pudique ivresse.

---

Un site : <http://www.lechasseurabstrait.com>

Courriel : [vconstantin@lechasseurabstrait.com](mailto:vconstantin@lechasseurabstrait.com)

# François Olègue



Né le 1er avril 1971, **François Olègue** est poète, essayiste et traducteur multilingue.

Il habite au Brésil et écrit autant en français qu'en portugais.

Sa personnalité cosmopolite se révèle dans ses tentatives de réconcilier les traditions littéraires de l'Amérique latine avec celles du monde francophone.

---

## Bibliographie

<http://lechasseurabstrait.com/chasseur/spip.php?page=ouvrages&auteur=Gilbert%20BOURSON>

---

## Espace d'auteur sur la *RAL,M*

<http://lechasseurabstrait.com/revue/spip.php?rubrique1326>

---